

# **Facultad de Filosofía y Letras Colegio de Letras Modernas**

## **Departamento de Letras Inglesas**

### **INGLÉS III**

Gramática y taller de redacción (6 hrs/sem) Semestre 2025-1

Yonebay García Flores

yonebaygarcia@filos.unam.mx

### **Objetivos del curso**

Este curso busca completar los conocimientos de gramática del inglés obtenidos durante el primer año de la licenciatura con la finalidad de mejorar la apreciación literaria y perfeccionar la escritura de textos críticos en lengua extranjera. De igual forma, se revisará el proceso de escritura de ensayos académicos en el contexto de los estudios literarios para que los, las y les estudiantes produzcan un ensayo crítico bien argumentado y fundamentado, partiendo de la diferencia entre el ensayo y el comentario crítico.

### **Metodología**

Este curso tendrá un componente teórico y uno práctico. Por un lado, se revisarán los conceptos y metodologías gramaticales para el análisis textual, lo cual implicará la aplicación práctica en diversas obras literarias, críticas y académicas. Por otra parte, se buscará que los y las estudiantes ejerciten una actitud crítica frente a sus propios escritos, por lo que se proporcionará retroalimentación constante sobre el dominio de la lengua y su uso en forma escrita, así como sobre las estrategias de escritura más adecuadas para la presentación y construcción de argumentos. Para esto se realizarán ejercicios y actividades de escritura dentro y fuera de clase y se promoverá la crítica constructiva a nivel grupal. Dado que esta parte del curso funcionará a modo de taller, no se proporciona una calendarización específica de los contenidos, pues incluso el orden en que se cubrirán las secciones del programa dependerá del avance y la dinámica grupal que se establezca.

### **Temario**

#### **Contenidos generales de gramática**

- I. Word Classes (repaso)
- II. Functions (repaso)
- III. Phrases (continuación)
- IV. Sentences/ Clauses

#### **Contenidos generales de redacción**

- I. Citación y formato MLA
- II. Puntuación
- III. El comentario crítico y el ensayo académico
- IV. La hipótesis
- V. Uso de fuentes secundarias
- VI. El esquema
  - a. Objetivo
  - b. Función
  - c. Estrategias
- VII. La introducción
  - a. El párrafo introductorio
  - b. La hipótesis
- VIII. El desarrollo
  - a. La estructura del argumento
- IX. La conclusión
  - a. Objetivos
  - b. Estructura
- X. Elaboración de borrador
  - a. Revisión entre pares
  - b. Corrección

### **Modo de trabajo**

- Para aprobar el curso se deberá asistir como mínimo al 80% de las clases calendarizadas para este bloque de la asignatura. La puntualidad es crucial para el buen funcionamiento del curso y la formación profesional, por lo que los retardos de más de 10 minutos se traducirán en faltas.

- Para aprobar la materia de Inglés III, es necesario obtener una calificación aprobatoria en cada uno de los tres bloques que la conforman, por lo que no aprobar este curso significará no aprobar la asignatura. Ninguna calificación menor a 6 se contará como aprobatoria.
- No se aceptarán tareas ni trabajos de forma extemporánea ni por medios diferentes a los que se acuerden.
- El trabajo final constará del análisis de un texto narrativo y deberá tener una extensión de entre 1,500 y 2,000 palabras (de cuatro a seis cuartillas). Se buscará que en este trabajo los, las y les estudiantes reflexionen sobre el texto literario narrativo y que apunten a una argumentación propia, acorde a lo que se revisará a lo largo del curso en términos de la forma y estructura de ensayos académicos.
- Todas las entregas serán evaluadas con rúbricas a las que las, les y los estudiantes tendrán acceso; los rubros tomarán en cuenta aspectos de dominio de la lengua extranjera, de argumentación y de estructura. La calificación será estricta específicamente en cuanto a aspectos de dominio de la lengua, pues se busca que los conocimientos obtenidos en lo referente a gramática del inglés se vean reflejados en los textos evaluados.
- Para poder entregar el trabajo final, será indispensable haber entregado el esquema y el borrador, cuyas características serán presentadas en clase.
- No se tolerará ningún caso de plagio, y las sanciones correspondientes pueden incluir una calificación no aprobatoria para el curso. Para mayor información consultar el siguiente sitio: <http://modernas.filos.unam.mx/files/2014/06/El-plagio-estudiantil.pdf>

## Evaluación

Esquema 10 %  
 Trabajo en clase 10 %  
 Examen 40 %  
 Trabajo final 40 %

## Bibliografía

AARTS, BAS. *OXFORD MODERN ENGLISH GRAMMAR* (2011).  
 BAILEY, Stephen. *Academic Writing. A Practical Guide for Students*. London: Routledge, 2004  
 BURTON, S. H. *Mastering English Grammar*. New York: Palgrave, 1988.  
 EASTWOOD, John. *Oxford Guide to English Grammar*. Oxford: Oxford UP, 1994  
 GREENBAUM, Sidney. *The Oxford English Grammar*. Oxford: Oxford UP, 1996  
 HERFFERNAN, James A. W. et al. *Writing. A College Handbook*. 5th ed. New York: Norton, 2001.  
 HINKLE, Eli. *Teaching Academic ESL Writing. Practical Techniques in vocabulary and Grammar*. Mahwah: Lawrence Earlbaum, 2004.

KENNEDY, David. *Writing Essays. The Royal Literary Fund*. n.d. Web. 31 July 2014.  
<http://www.rlf.org.uk/fellowshipscheme/writing/essayguide.cfm>  
 Merriam Webster's Guide to Punctuation and Style, 1995.  
 MLA Handbook for Writers of Research Papers. 7th edition. New York: MLA, 2009.  
 NEVILLE, Colin. *The Complete Guide to Referencing and Avoiding Plagiarism*. Berkshire: Open University Press / McGraw-Hill, 2007.  
 PAYNE, Thomas E. *Understanding English Grammar. A Linguistic Introduction*. Cambridge: Cambridge UP, 2011.  
 RAIMES, Anne and Maria Jerksey. *Keys for Writers*. Boston: Wadsworth, 2011.  
 TREDDINICK, Mark. *The Little Red Writing Book*. Sydney: University of New South Wales, 2006.  
 TURLEY, Richard M. *Writing Essays: A Guide for Students in English and the Humanities*. NY /London: Routledge, 2009.  
 WARRINER, John E. *Warriner's English Grammar and Composition. Third course*. Orlando: HBJ, 1982.  
 WINKLER, Anthony C. and Jo Ray McCuen-Metherell. *Writing the Research Paper*. Boston: Cengage Learning. 2008.

---

## Taller de lectura (2 hrs/sem)

### Objetivos del curso

Que las, les y los estudiantes desarrollen una actitud crítica frente al texto narrativo a través del análisis y la discusión, y de la familiarización con conceptos básicos de narratología.

### Metodología

Este curso funcionará a partir de la presentación y discusión colectiva de los textos seleccionados y se enfocará en reflexiones alrededor del texto narrativo. A lo largo del semestre se estudiarán distintos textos para ejercitar una lectura crítica y razonada sobre las formas, funciones, estructuras y efectos de la narración. Se espera la participación de forma activa en todas las clases del curso para contribuir al estudio y conceptualización del género, así como para adoptar una lectura crítica de los textos contemplados en el programa. Las, les y los estudiantes entregarán un comentario crítico enfocado en alguno(s) de los textos revisados en cada unidad (se especificará la temática de cada uno).

### Calendario de lecturas y actividades

Semana	Lecturas requeridas
	Temas/ Lecturas
1	Introducción, examen diagnóstico; introducción a la narratología

2	Texto sugerido: El autor; “Author”, de Jorg Schonert Texto obligatorio: “For Whom Things Did Not Change”, Ama Ata Aidoo
3	Texto sugerido: “Narrator”, de Uri Margolin Texto obligatorio: “The Yellow Wallpaper”, Charlotte Perkins Gilman
4	Texto sugerido: “Space”, de Marie- Laure Ryan Texto obligatorio: <i>Mrs. Dalloway</i> , Virginia Woolf <b>CC1</b>
5	Texto sugerido: “La dimensión temporal del relato”, <i>El relato en perspectiva</i> de Luz Aurora Pimentel Texto obligatorio: <i>Mrs. Dalloway</i> , Virginia Woolf
6	Texto obligatorio: <i>Mrs. Dalloway</i> , Virginia Woolf. Sesión de cierre.
7	Texto obligatorio: “It Is Hard to Live Alone”, Yvonne Vera
8	Texto sugerido: Focalización “Focalization” de Brukhard Niederhoff Texto obligatorio: “A Rose for Emily”, William Faulkner <b>CC2</b>

9	“The Dead”, James Joyce <b>Entrega de propuesta de trabajo final</b>
10	Texto sugerido: Metaficción; “Metanarration and Metafiction”, de Birgit Neumann y Ansgar Nünning “The Rise of Fictionality”, de Catherine Gallagher. Texto obligatorio: “Adaptation”, Charlie Kaufman <b>Entrega 1 de esquema de trabajo</b>
11	Niveles narrativos “Narrative Levels”, de Didier Coster y John Pier “The One about Coyote Going West”, Thomas King <b>Entrega final de esquema de trabajo</b>
12	<b>CC3</b>
13	Asesorías individuales
14	Entrega de trabajo Final
15/ 16	Repaso y examen final

## Evaluación

- Comentario crítico 1 - 25 %
- Comentario crítico 2 - 25 %
- Participación activa/ trabajo en clase - 20%
- Comentario crítico final - 30%

## Modo de trabajo

- Para aprobar el curso se deberá asistir como mínimo al 80% de las clases calendarizadas para este bloque de la asignatura. La puntualidad es también crucial para el buen funcionamiento del curso y la formación profesional, por lo que los retardos de más de 10 minutos se traducirán en faltas.
- Para aprobar la materia de Inglés III, es necesario obtener una calificación aprobatoria en cada uno de los tres bloques que la conforman, por lo que no aprobar este curso significará no aprobar la asignatura. Ninguna calificación menor a 6 se contará como aprobatoria.
- Es indispensable que las, les y los estudiantes participen constantemente y demuestren una actitud crítica hacia los textos, los cuales deberán leer cuidadosamente antes de cada sesión. La participación oral será indispensable en todas las clases y será evaluada cada semana. Contribuir con ideas, apreciaciones, argumentos y cuestionamientos que ayuden al desarrollo de todas las clases implicará obtener el 20% de la calificación correspondiente; es decir, las participaciones se evaluarán tanto de forma cualitativa como cuantitativa.
- Los comentarios críticos deberán presentarse según los lineamientos que se establezcan en clase, y tendrán una extensión de entre 1,000 y 1,500 palabras (entre tres y cuatro cuartillas). No se aceptarán escritos de forma extemporánea ni por medios diferentes a los acordados.
- Los comentarios críticos serán evaluados con una rúbrica a la que los y las estudiantes tendrán acceso; los rubros tomarán en cuenta aspectos de dominio de la lengua extranjera, de análisis a partir de la lectura crítica, y de la estructura de los textos presentados.
- No se tolerará ningún caso de plagio, y las sanciones correspondientes pueden incluir una calificación no aprobatoria para el curso. Para mayor información consultar el siguiente sitio: [«http://modernas.filos.unam.mx/files/2014/06/El-plagio-estudiantil.pdf»](http://modernas.filos.unam.mx/files/2014/06/El-plagio-estudiantil.pdf)
- **Recursos en línea:**
  - <https://www.lhn.uni-hamburg.de/index.html>
  - <https://www.openbookpublishers.com/htmlreader/978-1-78374-809-9/tables.xhtml>
  - <https://cla.purdue.edu/academic/english/theory/narratology/terms/> <https://owl.purdue.edu/>
  - <https://www.usf.edu/undergrad/academic-success-center/documents/revised-academiccolloquial-ws.pdf>



**Facultad de Filosofía y Letras  
Colegio de Letras Modernas  
Departamento de Letras Inglesas**

Inglés III, Historia de la lengua inglesa, 2025-1  
viernes, 9-11 horas

Dr. Larry Goldsmith, larrygoldsmith@filos.unam.mx

**Objetivo general**

Desarrollar la competencia de los alumnos en cuanto a la historia del inglés antiguo, inglés medio e inglés moderno temprano en el contexto de la historia de Gran Bretaña, mediante lecturas, discusión y ejercicios escritos.

**Objetivos particulares del curso**

- Conocer la historia de las islas británicas, con énfasis en los procesos de cambio sociocultural relacionados con las migraciones e invasiones de los celtas, romanos, anglosajones, vikingos y normandos.
- Analizar el desarrollo de la lengua inglesa desde sus orígenes, destacando la influencia de las lenguas celtas, germánicas y romances en el vocabulario, gramática, sintaxis, fonología y ortografía del inglés.
- Conocer la historia del libro y de la imprenta en la edad moderna temprana.

**Metodología**

Discusión sobre textos primarios, así como textos y videos de análisis histórico y lingüístico, con ejercicios escritos.

**Formas de evaluación**

La evaluación de este módulo se basa en la participación (10%), así como en los ejercicios escritos en clase (30%), las dos tareas (10% cada una), el examen parcial (20%) y el examen final (20%). La participación implica la asistencia puntual y la participación activa en la discusión en clase.

**Políticas de clase**

Se requiere el 80% de asistencia al curso y la entrega de todos los trabajos para aprobar el módulo y se requiere la aprobación del módulo para aprobar el curso. Les pido dos horas semanales de plena atención y participación en clase, sin utilizar dispositivos electrónicos o interrumpir la discusión llegando tarde o saliendo antes de que se termine la clase. A los que no cumplen con esta solicitud se aplicará una falta de asistencia. En caso de problemas personales o de salud que afecten su asistencia o cumplimiento con los requisitos del curso, favor de comunicarse conmigo lo antes posible. Todo plagio será motivo para reprobación automática del módulo. Este programa, como todo en la vida, está sujeto a cambio.

**Temas**

**I. 9 August. Introduction: Studying the History of Languages**

Lerer, Introduction.

**II. 16 August. The Roman Invasions (55 B.C and A.D. 43) and the Anglo-Saxon Invasion (A.D. 449)**

Baugh and Cable, ch. 2, §24, ch. 3, §§27-37.

- III. 23 August. The Viking Invasions (A.D. 787-1042)**  
Baugh and Cable, ch. 4, §§67-70.
- IV. 30 August. Introduction to Etymology**  
Etymology exercise: Due at 9:00 a.m. on Google Classroom; oral presentations.
- V. 6 September. Old English**  
Lerer, “A Note on Texts and Letter Forms,” pp. vii-viii, and chs. 1-2, “Cædmon Learns to Sing” and “From *Beowulf* to Wulfstan.”  
Listen to Cædmon’s Hymn spoken  
(<https://www.youtube.com/watch?v=049PnnCEYNs>) and sung  
(<https://www.youtube.com/watch?v=Lg4mg7q4bSQ>).  
Listen to the first lines of *Beowulf*  
(<https://www.youtube.com/watch?v=bLKDasq65q0>).
- VI. 13 September. The Influence of Celtic Languages, Latin, and Christianity on Old English**  
Baugh and Cable, ch. 4, §§53-66.
- VII. 20 September. The Influence of Scandinavian Languages on Old English**  
Baugh and Cable, ch. 4, §§71-80.
- VIII. 27 September. The Norman Conquest and the Use of French in England**  
Baugh and Cable, ch. 5, §§81-84.  
Lerer, chs. 3-4.
- IX. 4 October. MID-TERM EXAM**
- X. 11 October. Middle English**  
Lerer, chs. 5-6.
- XI. 18 October. The Great Vowel Shift**  
Lerer, ch. 7.  
Listen to Simon Roper’s examples of the Great Vowel Shift,  
<https://www.youtube.com/watch?v=3hqQpziIETo>.
- XII. 25 October. Chancery Standard; William Caxton and the First Printing Press in England**  
Lerer, ch. 8.  
**1 November. No class.**
- XIII. 8 November. The Language of Shakespeare**  
Lerer, chs. 9-10.  
Shakespeare exercise: Due at 9:00 a.m. on Google Classroom.
- XIV. 15 November. Samuel Johnson’s and Noah Webster’s Dictionaries**  
Lerer, chs. 12-13.  
Liz Tracey, “[Preface to] Webster’s Dictionary 1828: Annotated.”  
<https://daily.jstor.org/websters-dictionary-1828-annotated/>
- XV. 22 November. Prescriptivists, Descriptivists, and Linguistic Change in the Past, Present, and Future**  
Baugh and Cable, ch. 9.

## Bibliografía selectiva

- Allen, Geoffrey and Carol Percy, University of Toronto, English Department, History of the English Language, <http://homes.chass.utoronto.ca/~cpercy/hell/> (website).
- Baugh, Albert C. and Thomas Cable, *A History of the English Language*, 6th ed. London: Routledge, 2013.
- Barber, Charles, *The English Language: A Historical Introduction*, 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- Bragg, Melvyn, *The Adventure of English: The Biography of a Language*. London: Hodder and Stoughton, 2004.
- Crystal, David, *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.
- Leith, Dick, *A Social History of English*, 2nd ed. London: Routledge, 1997.
- Lerer, Seth, *Inventing English: A Portable History of the Language*, rev. ed. New York: Columbia University Press, 2015.
- McWhorter, John, *Our Magnificent Bastard Tongue: The Untold Story of English*. New York: Avery, 2009.
- Oxford English Dictionary*. Oxford: Oxford University Press, 1889-1928; Supplement, 1933; 2nd ed., 1989; Supplements, 1993, 1997; online: <https://www.oed.com/>.
- Roberts, Clayton, David Roberts, and Douglas Bisson, *A History of England*, Vol. 1, Prehistory to 1714, 6th ed. New York: Routledge, 2014.
- Roper, Simon, <https://www.youtube.com/channel/UChnRk6mxWsSOGElm8phdSxw/videos> (YouTube channel).